

Български

Плътът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF покоските се притискат при висока температура.

Инструкции за потребителя

Преди монтаж:

- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещениа на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневни почистване, използвайте обикновен почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Türkçe

Tezgaḥ, MDF panel üzerine %50 geri dönüştürülmüş PET folyo yapılandırılan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgahı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgahı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgahı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgahı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaḥ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaha koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaḥ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

العربي

سطح العمل مصنوع من 50٪ فائى بولى إيثيلين تيرفثالات مُعادًا التدوير ومُصنفة على لوح مضغوط متوسط الكثافة. على الجانب الخلفى، تم ضغط ورق الميلامين واللوح المضغوط معًا تحت درجة حرارة عالية.
نصائح للإستخدام
ارشادات قبل التركيب:

- ينبغي تخزين سطح العمل في غرفة ذات مستويات طبيعية لدرجة الحرارة والرطوبة. لا يجب وضع سطح العمل بمواجهة مشعاع التدفئة، أو على أرضية باردة.
- عند تخزين سطح العمل، يجب وضعه واقفًا على الحافة الخلفية من جانبه الطويل.
- يوصى به للاستخدام الداخلي فقط.

العناية و الصيانة

- للتنظيف اليومي، يمكنك استخدام المنظفات العادية والصابون أو الماء، لا يجب أبداً استخدام المواد الكيماوية لتنظيف السطح.
- إذا انسكب شيء على سطح العمل، يجب تنظيفه على الفور بقطعة قماش ناعمة مبللة بالماء وبمسحوق تنظيف أو صابون لطيف.
- لا يجب استخدام المنتجات التي تحتوي على مواد كاشطة أو أمونيا أو مبيض. يتم التحفيف بقطعة قماش نظيفة.
- يجب عدم وضع أجسامًا ساخنة مباشرة على سطح العمل.
- لا يجب أبداً سحب أي شيء ذي حواف خشنة أو حادة عبر سطح العمل حيث يمكن أن يخدش السطح.
- يُمنع استخدام السلك أو أسفنجة خشنة أو منتجات مماثلة لأنها يمكن أن تخدش السطح.

Hrvatski

Radna ploča izrađena je od 50 % reciklirane PET folije zalijepljene na MDF ploču. Sa stražnje strane, melaminski papir i MDF prešani su pod visokom temperatrurom.

Savjeti za upotrebu

Prije montaže:

- Radnu ploču čuvati u sobi s uobičajenom temperaturom i razinom vlažnosti. Ne naslanjati radnu ploču na topli radijator i ne polagati je na hladni pod.
- Kad se odlaže, postaviti je da stoji na zadnjem rubu duže stranice.
- Preporučuje se samo za upotrebu u zatvorenom.

Njega i čišćenje

- Za svakodnevno čišćenje upotrebljavati običan deterđent za suđe, sapun ili vodu. Ne koristi kemikalije za čišćenje radne ploče.
- Ako se po radnoj ploči nešto prolije, potrebno je odmah obrisati mekanom krpom umočenom u vodu i blagi deterđent ili sapun.
- Ne upotrebljavati proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbjeljivač. Osušiti čistom, suhom krpom.
- Vruće predmete ne stavljati izravno na radnu ploču.
- Nikad ne povlačiti predmet grubih i neravnih rubova po radnoj ploči jer se tako može ogrepsiti površina.
- Nikad ne upotrebljavati čeličnu žicu, grubu spužvicu ili slične proizvode jer mogu izgrepsiti površinu.

中文
台面由50%的再生PET貼膜黏合MDF面板制成。背面則采用蜜胺紙和MDF在高溫下压制而成。

使用建议

安装之前:

- 请将台面存放在温度和湿度正常的房间内。请勿将台面靠在高温的散热器上，或将其放在冰冷的地板上。
- 存放台面时，请靠着其长边底座摆放。
- 仅建议室内使用。

护理和保养

- 在日常清洁中，请使用普通洗涤剂、肥皂或清水。切勿使用化学制剂清洁台面。
- 如果有东西洒到台面上，请立即用软布蘸上清水和温和的洗涤剂或肥皂水擦拭干净。
- 切勿使用含有研磨剂、氨水或漂白剂的产品。请使用干净的干布擦干。
- 请勿将物品直接放置在台面上。
- 切勿在台面上指拂边缘粗糙或参差不齐的物体，否则可能会刮花表面。
- 切勿使用钢丝球、百洁布或类似产品，否则可能会刮花表面。

Ελληνικά

Ο πάγκος είναι κατασκευασμένος από 50% ανακυκλωμένο PET κολλημένο σε επιφάνεια MDF. Στην πίσω πλευρά, χαρτί μελαμίνης και MDF συμπέζονται σε υψηλές θερμοκρασίες.

Συμβουλή για τη χρήση

Πριν την εγκατάσταση

- Πριν την εγκατάσταση, αποθηκεύστε τον πάγκο σε ένα δωμάτιο με κανονικά επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας. Μην τοποθετείτε τον πάγκο πάνω σε αγωγό θερμότητας ή σε κρύο δάπεδο.
- Όταν αποθηκεύετε τον πάγκο, στηρίξτε τον με την πίσω όψη της μακριάς του πλευράς.
- Κατάλληλο για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Φροντίδα και συντήρηση

- Για τον καθμερινό καθαρισμό χρησιμοποιήστε κανονικό απορρυπαντικό, σαπούνι ή νερό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χημικά για να καθαρίσετε τον πάγκο.
- Αν σας πέσει κάτι πάνω στον πάγκο, σκουπίστε αμέσως με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν οξειδωτικά, αμμωνία ή χλωρίνη. Τα στεγνώνετε με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
- Μην ακουμπάτε ζεστά αντικείμενα απευθείας πάνω στον πάγκο.
- Μη σέρνετε αντικείμενο με σκληρές ή αιχμηρές άκρες πάνω στον πάγκο καθώς μπορεί να χαράξει την επιφάνειά του.
- Μη χρησιμοποιείτε συμπύκνιστο σφουγγάρι, βούρτσες ή παρόμοια προϊόντα, διότι μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.

繁體中文

桌面由 50% 回收的 PET 箔製成，貼在 MDF 面板上。背面則用蜜胺樹脂紙和MDF以高溫壓在一起
使用建議
安裝前：

- 檯面應存放在正常室溫及濕度的環境。避免將檯面置於暖電器旁或冰冷的地板上。
- 存放檯面時，應以背牆用的長邊那一側，靠牆放置。
- 檯面僅適合室內使用。

清潔和保養

- 每日清潔時，可用一般清潔劑、肥皂或水。請勿使用化學品清潔檯面。
- 若不慎把液體灑到檯面，請立即用軟布沾水及溫和清潔劑或肥皂擦拭乾淨。
- 請勿使用含磨砂成分、氨或漂白劑的產品。用乾淨的布擦乾。
- 請勿直接將高溫物品放在檯面上。
- 請勿將有粗糙表面的物品放在檯面上移動，以免刮傷表面。
- 請勿使用鋼絲球、菜瓜布或類似清潔產品，以免刮傷表面。

繁體中文

桌面由 50% 回收的 PET 箔製成，貼在 MDF 面板上。背面則用蜜胺樹脂紙和MDF以高溫壓在一起
使用建議
安裝前：

- 檯面應存放在正常室溫及濕度的環境。避免將檯面置於暖電器旁或冰冷的地板上。
- 存放檯面時，應以背牆用的長邊那一側，靠牆放置。
- 檯面僅適合室內使用。

清潔和保養

- 每日清潔時，可用一般清潔劑、肥皂或水。請勿使用化學品清潔檯面。
- 若不慎把液體灑到檯面，請立即用軟布沾水及溫和清潔劑或肥皂擦拭乾淨。
- 請勿使用含磨砂成分、氨或漂白劑的產品。用乾淨的布擦乾。
- 請勿直接將高溫物品放在檯面上。
- 請勿將有粗糙表面的物品放在檯面上移動，以免刮傷表面。
- 請勿使用鋼絲球、菜瓜布或類似清潔產品，以免刮傷表面。

繁體中文

桌面由 50% 回收的 PET 箔製成，貼在 MDF 面板上。背面則用蜜胺樹脂紙和MDF以高溫壓在一起
使用建議
安裝前：

- 檯面應存放在正常室溫及濕度的環境。避免將檯面置於暖電器旁或冰冷的地板上。
- 存放檯面時，應以背牆用的長邊那一側，靠牆放置。
- 檯面僅適合室內使用。

Tiếng Việt

Mặt bàn được làm từ lớp màng PET tái chế 50% dán lên pa-nô MDF. Mặt sau được làm từ giấy melamine và MDF được ép vào nhau dưới nhiệt độ cao.

Lời khuyên khi sử dụng

Trước khi lắp ráp:

- Bảo quản mặt bàn ở nơi có nhiệt độ và độ ẩm bình thường. Không đặt mặt bàn trên thiết bị tản nhiệt hoặc bề mặt sàn lạnh.
- Khi bảo quản, đặt mặt bàn đứng trên mặt sau của cạnh dài của mặt bàn.
- Khuyến nghị chỉ nên dùng trong nhà.

Chăm sóc và bảo trì:

- Để vệ sinh hàng ngày, hãy sử dụng dung dịch vệ sinh thông thường, xà phòng hoặc nước. Tuyệt đối không sử dụng hóa chất để vệ sinh mặt bàn.
- Nếu bạn làm đổ dung dịch lên bàn, lập tức lau bằng khăn mềm và ẩm cùng với một ít xà phòng dịu nhẹ.
- Tuyệt đối không sử dụng các sản phẩm có chất ăn mòn, ammoniac hoặc chất tẩy. Lau khô bằng khăn khô và sạch.
- Không để các vật nóng trực tiếp lên mặt bàn.
- Không kéo lê vật có cạnh gồ ghề vì sẽ làm trầy xước mặt bàn.
- Tuyệt đối không sử dụng bụi nhùi thép, miếng cọ rửa hoặc các sản phẩm tương tự có thể làm trầy xước bề mặt.

Русский

Столешница отделана пленкой, на 50 % изготовленной из переработанного пластика ПЭТ и наклеенной на панель ДВП. С обратной стороны панель ДВП ламинирована меламиновой бумагой.

Инструкции для пользователя

Перед установкой:

- Храните столешницу в помещении с нормальными температурой и уровнем влажности. Не ставьте столешницу рядом с радиаторами отопления и не кладите ее на холодный пол.
- Храните столешницу, поставив ее на заднюю кромку длинной стороны.
- Рекомендуется для использования только в помещении.

Обслуживание и уход

- Для ежедневного ухода используйте обычное средство для мытья посуды, мыло или воду. Ни в коем случае не применяйте химикаты.
- Если вы что-то пролили на столешницу, сразу же протрите поверхность мягкой тканью, смоченной водой с добавлением мягкого моющего средства или мыла.
- Не используйте чистящие средства, содержащие абразивы, аммиак и отбеливающие вещества. Избегайте соприкосновения поверхности с сильнодействующими средствами и химикатами.
- Не ставьте горячие предметы непосредственно на столешницу.
- Не передвигайте по столешнице предметы с острыми или неровными краями, т. к. они могут повредить поверхность.
- Не используйте мочалку из металлической проволоки, мочалку с абразивной поверхностью и т. п., так как они могут поцарапать поверхность.

한국어

50% 재생 PET를 MDF 패널에 접착하여 만든 세면대상판입니다. 뒷면은 멜라민 종이와 MDF를 고온에서 압착하여 만들었습니다.
사용 팁
설치 전 주의사항:

- 상판은 일반적인 실내 온도 및 습도에서 보관합니다. 열기가 있는 라디에이터에 기대어 두거나 차가운 바닥에 펼쳐두지 마세요.
- 보관할 때는 가로로 길게, 뒤쪽 모서리를 바닥으로 하여 세워 둡니다.
- 실내에서만 사용하는 것이 좋습니다.

취급 및 관리

- 일상적인 세척에는 일반 세제나 비누 또는 물을 사용합니다. 절대 화학세제로 상판을 닦지 마세요.
- 상판에 액체를 쏟았을 경우 물과 순한 세제, 또는 비누에 섞인 부드러운 천으로 즉시 닦아내세요.
- 연마제나 암모니아, 표백제가 포함된 제품을 사용하지 마세요. 깨끗하고 마른 천으로 닦아주세요.
- 뜨거운 물건을 상판에 직접 놓지 마세요.
- 표면이 굴푼 수 있으니 바닥면이 거칠거나 모서리가 날카로운 물건을 조리대 위에서 끌지 마세요.
- 표면이 굴푼 수 있으므로 철세탁기, 수세미 패드 및 이와 유사한 제품을 사용하지 마세요.

Українська

Стільниця виготовлена з 50% переробленої ПЕТ-плівки, наклеєної на панель МДФ. На зворотному боці меламіновий папір і МДФ стиснені разом під високою температурою.

Інструкції користувача

Перед встановленням:

- Перед встановленням зберігайте стільницю у приміщенні з кімнатною температурою та нормальною вологістю. Не розташовуйте стільницю поряд з батареєю та не кладіть на холодну підлогу.
- Для зберігання стільницю слід ставити на задній край її довгої сторони.
- Рекомендовано лише для використання у приміщенні.

Догляд та обслуговування

- Для щоденного догляду використовуйте звичайні мийні засоби для посуду, мило або воду. Не використовуйте хімічні засоби для чищення стільниці.
- Якщо ви щось розлили на стільницю, витріть одразу ж вологою ганчіркою з м'яким мийним засобом або милом.
- Не використовуйте засоби чищення з абразивними елементами, аміаком або відбілювач. Витріть сухою, чистою ганчіркою.
- Не розмицуйте гарячі предмети безпосередньо на робочу поверхню.
- Не пересувайте предмети з грубими або зазубреними краями по стільниці, оскільки це може призвести до появи подрапин на поверхні.
- Не використовуйте металеві скребки, абразивні губки, засоби для чищення з кислотою тощо, оскільки це може призвести до появи подрапин на поверхні.

Srpski

Radna ploča je napravljena od 50% reciklirane PET folije nalepljene na MDF panel. Na zadnjoj strani melaminski papir i MDF su presovani pod visokom temperaturom.

Saveti za upotrebu

Pre montaže:

- Radnu ploču čuvaj u prostoriji na uobičajenoj temperaturi i nivou vlažnosti. Ne naslanjaj radnu ploču na topli radijator niti je polaži na hladni pod.
- Kada odlažeš radnu ploču, postavi je da stoji na zadnjoj ivici duže stranice.
- Isključivo je predviđeno za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Nega i održavanje

- Za svakodnevno čišćenje koristi običnu tečnost za suđove, sapun ili vodu. Za čišćenje radne ploče nikada ne koristi hemikalije.
- Ako se nešto prospe na radnu ploču, odmah obriši mekom krpom natopljenom u vodu i blagi deterđent ili sapun.
- Ne koristi proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbjeljivač. Obriši suvom čistom krpom.
- Ne stavljaj vrele predmete direktno na radnu ploču.
- Nikada ne prevlači predmet grubih ili neravnih ivica preko radne ploče jer se površina može oštetiti.
- Nikada ne koristi žicu za ribanje i druge abrazivne predmete koji mogu oštetiti površinu.

Slovenščina

Ta delovna plošča je izdelana iz 50-% reciklirane plastične (PET) folije, prilepljene na MDF-ploščo. Zadnja stran je iz melaminskega papirja in MDF-plošče, ki sta stisnjeni skupaj na visoki temperaturi.

Nasvet za uporabo

Pred namestitvijo:

- Delovno ploščo hrani v prostoru z normalno temperaturo in stopnjo vlažnosti. Delovne plošče ne naslanjaj na topel radiator niti je ne odlagaj na hladna tla.
- Delovno ploščo vedno shranjuj tako, da jo postaviš na zadnji rob daljše stranice.
- Primerno samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Nega in vzdrževanje

- Za vsakodnevno čiščenje uporabljaj običajen detergent za pomivanje, mlo ali vodo. Delovne površine nikoli ne žisti s kemikalijami.
- Če delovno ploščo poliješ, jo takoj obriši z mehko krpo, navlaženo z mešanico vode in blagega detergenta za pomivanje posode ali milnice.
- Ne uporabljaj izdelkov, ki vsebujejo abrazivna sredstva, amonijak ali belilo. Osuši s suho, čisto krpo.
- Vročih predmetov ne odlagaj neposredno na delovno ploščo.
- Po delovni plošči nikoli ne vleci predmetov z grobimi ali neravnimi robovi, saj lahko opraska površino.
- Nikoli ne uporabljaj žičnate gobice, gobice z žičnato površino ali podobnih izdelkov, saj lahko opraska površino.

Bahasa Malaysia

Kaunter dapur diperbuat daripada keranjang PET kitar semula 50% yang diglu pada panel MDF. Pada sisi belakang, kertas melamin dan MDF ditindih bersama-sama di bawah suhu tinggi.

Nasihat penggunaan

Sebelum pemasangan:

- Simpan meja di ruangan dengan suhu dan tingkat kelembapan normal. Jangan tempatkan meja dengan radiator hangat, atau letakkan di lantai yang dingin.
- Saat menyimpan meja, berdirikan pada sisi panjangnya.
- Hanya disarankan untuk penggunaan di dalam ruangan.

Perawatan dan pemeliharaan

- Untuk pembersihan sehari-hari, gunakan deterjen cuci biasa, sabun atau air. Jangan gunakan bahan kimia untuk membersihkan permukaan meja dapur.
- Jika Anda menumpahkan sesuatu di meja dapur, segera bersihkan dengan kain lembut yang dibasahi air dan deterjen atau sabun dengan busa ringan.
- Jangan gunakan produk yang mengandung zat abrasif, amonia atau pemutih. Keringkan dengan kain kering dan bersih.
- Jangan letakkan benda panas langsung di atas meja dapur.
- Jangan pernah menarik objek dengan tepi kasar atau bergerigi pada permukaan meja dapur karena dapat menggores permukaan meja dapur.
- Jangan pernah menggunakan penggosok baja, sabut gosok, atau produk sejenis karena dapat menggores permukaan.

Penjagaan dan penyelenggaraan

- Untuk pembersihan harian, gunakan serbuk pencuci biasa, sabun atau air. Jangan guna bahan kimia untuk membersihkan kaunter dapur.

- Jika sesuatu tertumpah di atas kaunter dapur, segera kesat dengan kain lembut yang dilembapkan di dalam air dan serbuk pencuci yang tidak begitu kuat atau sabun.

- Jangan gunakan produk yang mengandungi bahan pelepas, ammonia atau peluntur. Keringkan dengan kain yang kering dan bersih.

- Jangan tempatkan objek panas terus di atas kaunter dapur.

- Jangan sesekali tarik objek kasar atau yang tepinya bergerigi di sepanjang kaunter dapur kerana ini akan mencalarakan permukaan.

- Jangan sekali-kali menggunakan penyental keluli, pad penyental atau produk serupa kerana ia boleh mencalar permukaanya.